

нящихся в делах и занесенных в перечень в течение предшествовавшего месяца, с указанием даты и номера регистрации и занесения в перечень.

#### *Статья 14*

Секретариат рассылает всем Государствам-Членам Организации Объединенных Наций указанную в статье 12 серию, а также ежемесячные сообщения, указанные в статье 13 настоящих правил.

*Шестьдесят пятое пленарное заседание,  
14 декабря 1946 г.*

### **ПРИЛОЖЕНИЕ**

#### **Резолюция по вопросу о регистрации договоров и международных соглашений, принятая Генеральной Ассамблеей 10 февраля 1946 г.**

Административный секретарь разослал 8 ноября 1945 г. Членам Объединенных Наций циркулярное письмо с уведомлением о том, что по вступлении в силу Устава договоры и международные соглашения будут приниматься для хранения в делах на временных основаниях, впредь до принятия подробных правил о порядке регистрации и опубликования договоров и международных соглашений, согласно статье 102 Устава. Административный секретарь предложил также Правительствам Членов Организации передать Секретариату, для хранения в делах и для опубликования, договоры и международные соглашения, не включенные в серии договоров Лиги наций и заключенные в течение последних лет и по день вступления в силу Устава.

По практическим соображениям удобства желательно принять меры для опубликования договоров или международных соглашений, которые государства, не являющиеся Членами Организации, пожелают добровольно представить и которые не были включены в серии договоров Лиги наций. Эти мероприятия не должны, однако, распространяться на договоры или международные соглашения, представляемые государствами, не являющимися Членами Организации, как например Испанией, правительство которой было создано при поддержке держав оси, и ввиду своего происхождения, характера, деятельности и тесной связи с государствами-агрессорами, не обладает качествами, необходимыми для участия в Объединенных Нациях согласно Уставу.

*Поэтому Генеральная Ассамблея предлагает* Генеральному Секретарю:

1. Представить Генеральной Ассамблее предложения относительно подробных правил и других мероприятий, имеющих целью осуществление положений статьи 102 Устава.

2. Просить Правительства Членов Объединенных Наций передать Генеральному Секретарю для хранения в делах и опубликования договоры и международные соглашения, заключенные в течение последних лет, но до дня вступления в силу Устава, и не включенные в серии договоров Лиги наций, а также передавать для регистрации и опубликования договоры и международные соглашения, заключенные со дня вступления в силу Устава.

3. Принимать от правительств государств, не являющихся Членами Организации, не включенные в серии договоров Лиги наций договоры и международные соглашения, заключенные как до, так и после дня вступления в силу Устава, которые они могут передавать по своей собственной инициативе для хранения в делах и опубликования; а также поступать с ними, согласно вышеприведенным положениям и в соответствии с подробными правилами и другими мероприятиями, какие в будущем могут быть установлены.

#### **98 (1). ВРЕМЕННОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ЗАКЛЮЧЕННОЕ СО ШВЕЙЦАРСКИМ ФЕДЕРАЛЬНЫМ СОВЕТОМ И СОГЛАШЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УЧАСТКА АРИАНА**

*Генеральная Ассамблея*

*с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального Секретаря<sup>1</sup> о переговорах со Швейцарским федеральным советом;*

*считает, что документы, приведенные в этом докладе, в том числе письмо от 22 октября 1946 года от Главы Швейцарского федерального политического департамента относительно использования Объединенными Нациями зданий в Женеве, представляют достаточное основание для деятельности Объединенных Наций в Швейцарии;*

*утверждает* поэтому соглашения, заключенные со Швейцарским федеральным советом.

*Шестьдесят пятое пленарное заседание,  
14 декабря 1946 г.*

<sup>1</sup> Документ А/175.